

網絡文學的語言審美

李國正 著

中國文學研究叢刊

致秋蘭以為佩

李國正



臺灣學生書局印行

# 網絡文學的語言審美

李國正著

臺灣 學生書局 印行

網絡文學的語言審美

李國正著。－初版。－臺北市：臺灣學生，  
2007[民 96]

面：公分

參考書目：面

ISBN 978-957-15-1348-5(精裝)

ISBN 978-957-15-1347-8(平裝)

1. 中國文學－評論

820.7

96003079

網絡文學的語言審美 (全一冊)

著 作 者：李 國 正

出 版 者：臺灣學生書局有限公司

發 行 人：盧 保 宏

發 行 所：臺灣學生書局有限公司

臺北市和平東路一段一九八號

郵政劃撥帳號：00024668

電 話：(02)23634156

傳 真：(02)23636334

E-mail：student.book@msa.hinet.net

http：//www.studentbooks.com.tw

本書局登  
記證字號：行政院新聞局局版北市業字第玖捌壹號

印 刷 所：長 欣 印 刷 企 業 社

中和市永和路三六三巷四二號

電 話：(02)22268853

定價：精裝新臺幣三三〇元  
平裝新臺幣二五〇元

西 元 二 〇 〇 七 年 三 月 初 版

82076

有著作權・侵害必究

ISBN 978-957-15-1348-5(精裝)

ISBN 978-957-15-1347-8(平裝)

# 網絡文學的語言審美

## 目 錄

引 言	1
第一章 網絡文學語言的形式審美	7
第一節 語詞形式審美	10
第二節 語段形式審美	27
第三節 篇章形式審美	47
第二章 網絡文學語言的音律審美	59
第一節 語詞音律審美	60
第二節 語段音律審美	71
第三節 篇章音律審美	80
第三章 網絡文學語言的文化審美	87
第一節 傳統文化審美	89

第二節 外來文化審美·····	103
第三節 文化比較審美·····	110
第四章 網絡文學語言的藝術審美·····	117
第一節 語詞藝術審美·····	118
第二節 語段藝術審美·····	128
第三節 篇章藝術審美·····	135
附 錄·····	141
一、文學文本的語言形式審美·····	141
二、文學語言的語音特色與文學風格 ——以魯迅、茅盾、趙樹理農村題材小說為例·····	151
三、東南亞華文文本的文學語言審美·····	175
四、丁玲代表性文本文學語言審美·····	194
五、茅盾《子夜》對外語的吸收與融化·····	210
主要參考書目·····	221
後 記·····	225

# 引 言

從 1998 年 3 月到 5 月，臺灣成功大學水利系學生蔡智恆，以平均兩天一集的速度在網絡上發表了長達 34 集的小說《第一次的親密接觸》，掀起了「網絡文學」迅猛發展的浪潮。不少愛好文學的青年不再滿足於在 BBS 上貼一些小帖子，文學網站也就如雨後春筍應運而生，2002 年 4 月由上海師聯文化發展有限公司編製，上海三聯書店、上海電子出版有限公司出版的《英特網中國網址〔2002〕》列出的純文學網站就有 77 個。數百萬篇網絡文學文本以排山倒海之勢鋪天蓋地而來，到 2002 年 4 月為止，僅「榕樹下」一個網站庫存的電子文學文本就有 120 萬篇，其中不少文本被點擊數萬次，這就造成了 1999 年和 2000 年網絡上萬馬奔騰的文學景觀。看看書店裏印數不過幾千冊且不斷打折仍無人問津的文學書籍，這種反差實在叫人有點摸不著頭腦，難怪有人認為：「網絡的發展，會徹底改變傳統文學創作的思維方式，引起文學的革命」。

① 網絡文學的自主性、即時性、互動性、開放性較之傳統文學是明顯的長處，但其虛擬性、急就性、無責任性又使得不少人對網絡文

---

① 趙麗宏《序：網絡會給文學帶來什麼》，載榕樹下圖書工作室選編《2000 中國年度最佳網絡文學》，瀋江出版社 2001 年 1 月版第 1 頁。

學產生困惑。誠然，網絡不僅是一種資訊傳播的工具，而且是一種生活方式，一種文化現象，因此它對文學創作不可能不產生影響。但是，如果認為網絡會徹底改變傳統文學創作的思惟方式，那就真可以說是有點危言聳聽了。文學不會因傳播介質的改變而革命，因為「網絡文學」或者「傳統文學」從本質上來說都並非網絡的文學或傳統的文學，而是人的文學。

我們的時代呼喚文學大師，然而眼下的網絡還遠未能提供產生大師的土壤。嚴鋒說：「在網絡時代，偉大的文學經典幾乎是不可想像的，大量存在的都是搞笑的短章，所有『發表』的東西都類似一種日常的宣洩，文學的格局變了，它不是對文學經典的爭相閱讀，而是你讀你的，我讀我的，或者乾脆是我讀『我的』（作品）。」<sup>②</sup>其實，搞笑的短章再多也不可能改變文學的格局，因為這樣的東西究竟是否夠得上稱為文學文本都還是個可以商榷的問題。所以，大可不必到苗圃裏去尋覓大樹，至少目前還不能期望僅有幾年發展史的網絡文學領域出現大師級的作家。這一點，網絡文本的作者也很清楚，例如俞白眉就這樣說：「什麼是好小說？福樓拜馬爾克斯喬伊絲那幫大師們讓大師們去說。我就說說網上的字吧。安妮寶貝的《告別薇安》算嗎？SIGE 的《迷宮》算嗎？甯財神的《有種你丫別跑》算嗎？邢博士的《活得像個人樣》算嗎？尚愛蘭的《永不原諒》算嗎？這幫人怎麼這樣，誰跟誰都不一樣

---

② 嚴鋒《序》，載陳思和主編《2001年中國最佳網絡寫作》，春風文藝出版社2002年1月版第11頁。

啊？」<sup>③</sup>如果這些文本都算不上好小說，那所謂「網絡文學」也就不成其為文學了，這會不會是 2000 年以後網絡文學跌入波谷的原因之一呢？曾經寫過《迷失在網絡中的愛情》的李尋歡宣佈從網絡中走出來了，《中華讀書報》發表這則消息時在標題上面加上了這樣一段話：

他是最早涉足「網絡文學」的先鋒之一，也是第一個公開宣佈退出的。李尋歡坦言「放棄」是出於對網絡這個「玩具」的厭倦，以及對「真正文學」的敬畏。他的反思和行動發人深思。<sup>④</sup>

如果所謂「真正文學」指的是傳統文學的話，似乎傳統文學與網絡文學是一對冤家了，這是一個誤會。傳統文學與網絡文學稱述不同恐怕主要是由於介質的差異，它們的本質應該是一致的。無論在甲骨或金石上契刻，還是在簡帛或紙張上書寫，文學仍然是文學；在鍵盤上敲打，在網絡上發表，文學依然是文學。只要是好的東西，寫在紙上與發在網上一樣都是好的，絕不會因介質差異而有所改變。沒有必要強分彼此。簡帛取代甲骨金石，紙張取代簡帛，網絡取代紙張，這是社會進步使然，終有一天，所有的作家都在網上寫作，整個世界都是網絡的天下。李尋歡們除非從此不再寫作，否

---

③ 俞白眉《想剝小說的衣服》，載榕樹下圖書工作室選編《2000 中國年度最佳網絡文學》，瀋江出版社 2001 年 1 月版第 291-292 頁。

④ 《李尋歡：對李尋歡的放棄》，載《中華讀書報》2002 年 10 月 23 日第 17 版。



則，必將重新走進網絡。雖然有的作家把在傳統介質上寫好的文本放到網上發表，但更多的作者卻希望自己創作的文本能夠變成油墨印成的書籍。書籍的出版使網絡文學回歸傳統，在文本喪失了即時交互自由開放等優越性之後，與傳統文學的經典名著實在不可同日而語。這很可能是網絡作者對「真正文學」產生敬畏的客觀原因。不過，網絡的功能遠非紙張等傳統介質所能比擬，因此，網絡文學必然有其特點，這種特點首先是網上的環境對文本有一定的要求，其次也與作者的才情和努力有關。特殊的環境造就了有特色的文本，儘管從總體上看，《紅樓夢》是一座高山，《第一次的親密接觸》或許連小土堆也算不上，可是曹雪芹想到過用詩行的形式來涵蓋小說的內容嗎？沒有！這就是痞子蔡的特點。儘管這個形式特點不要說相對於《浮士德》或《葉甫蓋尼·奧涅金》，即使相對於古老的史詩來說，也不能不黯然失色。

傳統文學施加給網絡的負擔太沉重了，以致於人們總是自覺或不自覺地拿中外名著來與網絡上的文本相比較，而比較的結果自然不言而喻了，這使那些對傳統多少有些瞭解的網文作者不能不感到悲哀。文藝批評家們對所謂「網絡文學」持謹慎態度，稍有知名度的專業雜誌仍是傳統文學研究者的天下，幾乎看不到有深度的研究網絡文學的論文，更無論研究網絡文學的專著。如果前幾年有所成就的網文作者因此而紛紛退出網絡，那對整個文學創作的發展必然產生消極影響。與文藝批評界相反，出版界對網絡文學卻表現出較高的熱情，如瀟江出版社連續 4 年出版了《中國年度最佳網絡文學》。此外，上海文化出版社出版的榕樹下網絡原創作品叢書，中國戲劇出版社出版的小說 E 世代書系和 LOVE POST 書系，中國

工人出版社出版的狐狸尾巴叢書，長江文藝出版社出版的網絡長篇書系，知識出版社出版的榕樹下網絡文學書系和網絡社區研究資料叢書，花城出版社出版的網絡之星叢書，杭州出版社出版的貝塔斯曼盃第三屆全球網絡原創文學獲獎作品，湖北教育出版社出版的網絡文學叢書，江蘇文藝出版社出版的《中國網絡詩典》……，這些從網絡上精選出來的文本使缺乏上網條件的讀者得以瞭解網絡文學的基本面貌，同時也為研究者提供了較有代表性的素材。出版界的熱情還表現在編輯的執著，瀋江出版社的汪正球先生說：

連續四年，年度最佳網絡文學作品，都受到了廣大讀者的喜愛，保持了較好的發行人數。回報之良策，便是盡一切可能地選出能最大程度地代表本年度網絡文學創作成就的作品，哪怕難免疏漏，也要使入選的作品兼具藝術性、思想性與可讀性，又獨具網絡作品的風骨，使網絡文學的作品，確實能與其他文體的創作明顯地區別開來，能獨開生面。<sup>⑤</sup>

汪先生的願望是好的，不過，真要讓網絡文學「與其他文體的創作明顯地區別開來」恐怕永遠也辦不到，因為理論上網絡文學可以運用傳統的或現代的任何文體進行創作，網上的小說與網外的小說就文學體裁而言是沒有區別的。雖然文體毫無區別，但只要經過網文作者的不懈努力，「獨開生面」並非不可企及。事實是，網絡文學

---

⑤ 汪正球《編後續貂》，載榕樹下圖書工作室選編《2002 中國年度最佳網絡文學》，瀋江出版社 2003 年 1 月版第 312 頁。

已經初步展現出頗具特色的面貌，並且得到了不少網蟲的青睞。只要看看回應《第一次的親密接觸》的留言板，就會真切感受到：沒有一部傳統的經典文學文本，能夠贏得如此之多的當代讀者的激賞。賈寶玉和林黛玉畢竟是另一個時代的人，當代人更關心的是自己生活中的人和事。

把網絡文學真正作為一種新興的文學現象來研究的人本來就不多，注意到網絡文學文本語言特徵的人就更少了。浩如煙海的網絡文本令人眼花繚亂，其中乏味的垃圾信息觸目皆是，怎樣從這些文本中披沙瀝金尋找富有文學意味的篇章，怎樣從這些文學篇章中發現網絡作者的文學語言特徵，網絡文學語言給人們的文化和精神生活帶來了怎樣的審美感受，這些美學特徵與傳統文學有何聯繫與區別，它們對解讀文學文本和推動文學創新有何價值，這些都是值得探究的問題。

# 第一章

## 網絡文學語言的形式審美

這裏所謂語言形式是指文本中表達言語內容的符號形式以及符號的排列形式。言語的內容是通過識讀表達言語內容的符號而獲得的，內容含有信息，符號除了承載內容包含的信息而外，它本身也含有信息。符號本身的形式以及符號排列的形式是否具有美的特徵，直接關係到讀者的閱讀興趣和效果，有時甚至影響到對文本內容的理解。例如：

1. 榕樹下青青草紅蜻蜓
2. 榕樹下青青草 紅蜻蜓
3. 榕樹下 青青草紅蜻蜓
4. 榕樹下 青青草 紅蜻蜓
5. 榕樹  
下  
青青  
草  
紅

蜻  
蜓  
6. 榕  
樹  
下  
青  
青  
草  
紅  
蜻  
蜓

同樣的漢字符號，由於排列形式不同，審美感受和意義也就有了差別。第 1 句成平直的線形展開，留下了無限延伸的想像空間。由線形特徵出發，宇宙間凡與此形式相似的事物，理論上都可能引起聯想。但由於符號所承載內容的制約，想像的指向會自覺或不自覺地與符號承載的內容相融合。從符號排列的形式著眼，它具有豁達的平直美；從符號系列呈現的意象看，它具有樸素的自然美；從意象映現的色彩看，它具有「萬綠叢中一點紅」的鮮明對比美。「榕樹」、「草」、「蜻蜓」這三個意象有機地構成了一幅生機盎然的自然風光圖畫，而這幅圖畫的基調，就是以大片的富於生命象徵的綠與一丁點熱情似火的紅構成色彩對比，給人以形式美和內容美的雙重審美感受。

第 2、3、4 句雖然也是線形排列，但其中留有空白，空白猶如樂譜中的休止符，造成了視覺停頓與心理停頓，因而其線形的平直

特徵受到侷限，不大可能無限擴展，想像空間也相對變小。從符號排列的形式著眼，第 2 句以 6 字對 3 字，第 3 句以 3 字對 6 字，造成了長與短、短與長的不對稱格局，但由於字符數目成倍增減，語句被劃分成具有幾何關係的兩個形式單位，展現出一種符號分組的齊整美。第 4 句由於兩個空白把 9 個字符平分為 3 組，改變了單純平直的線形模式，造成了 3 個字符系列平等共存，相互聯繫相互制約的格局，不僅形式整齊，而且顯示了字符分組的均衡美。由於字符排列形式不同，意象組合層次不同，語義信息也就不一樣。第 2 句呈現的基本意象是「榕樹下」，由此而疊加「青青草」和「紅蜻蜓」；第 3 句是在「榕樹下」和「青青草」兩個意象基礎上呈現「紅蜻蜓」；第 4 句則 3 個意象於同一層次依次映現。這樣，語義信息也就隨意象疊加的層次不同而發生變化。第 5 句呈 E 字豎直形式，上部緊湊，下部疏朗，由每組兩個字符構成的三組短橫線相互平行，具有形式上的齊整美。由於左邊 6 個字符連成的豎線缺乏與之相對稱的線條呼應，這種幾何形式的殘缺美在視覺感受上極易引起期盼的懸念。連成橫線的字符與縱向相鄰的單字符的意象組合也造成懸念，如「下」字補充「榕樹」，同時也引起「青青」；「青青」承接「下」，同時繫聯「草」。第 6 句的 9 個字符分 3 組各自成階梯形，每個階梯的字符都處於由北向南的豎直線與由西北向東南的斜線的交匯點，縱向 3 條線平行，斜向也是 3 條線平行，宏觀上是一個整齊的平行四邊形，整個四邊形都靠右下角的一個點支撐，因而造成視覺的動感和自上而下的層遞感，以靜態的幾何圖形表現的卻是一種充滿活力的運動美。

可見，同樣的符號由於表現形式不同，必然產生審美感受的差

別，進而導致信息的重組或功能的變異。一切文學文本都有語詞、語段、篇章這三大形式層次，而這些層次都是由符號具體構成的，探究語詞層次上符號構成的審美特徵是識讀網絡文學文本的第一步。這不僅因為文學文本的識讀必須從形式走向內容，而且也必須從語詞走向語段和篇章。很明顯，無論形式審美還是內容審美，語詞都是最基本的出發點。

## 第一節 語詞形式審美

語詞包括詞和短語，而語詞形式則指語詞的符號形式和語詞符號在電子文本中的排列形式。一個單獨的符號具有它自身的形式美，單個符號在文本中與其他符號的搭配銜接位置不同，又構成了不同個性特徵的形式美。電子文本符號相互間構成的形式特徵是引發審美情趣的直接導因。

由於單個符號在網絡上的體式（如楷體、宋體、黑體等等）變化非常有限，符號相互之間位置變化構成的形式特徵就成為關注的重點。漢字符號相互之間的位置設定不是純形式主義的，也不是唯美的，它是為追求內容與形式的高度融合而靈活應變的。為了盡可能地接近理想的境界，語詞符號在搭配銜接時常借助一些技巧來構成形式美，傳統文本在這方面已經樹立了經典範例。請看《詩·周南·樛木》：

南有樛木，葛藟纒之。樂只君子，福履綏之。

南有樛木，葛藟荒之。樂只君子，福履將之。

南有樛木，葛藟荒之。樂只君子，福履成之。

由 4 個短語構成詩歌的一章，只要在固定位置上改換兩個字符，就成了新的詩章。全詩 3 章，只有 6 個符號不同，其餘符號全部重複出現。漢字符號從右向左自上而下排列為豎直的長方形（與現代文本自左至右的排列方式不同），顯示了語詞形式高度諧調的方正美、均衡美、對稱美、和諧美。無論傳統文本還是網絡文本，構成形式美最常見而且變化最多的排列方式莫過於符號的重複出現。

### 一、重複出現的形式美

形式美與內容美互為表裏。不僅在語詞層次、語段層次，而且在篇章層次上把內容與形式的融合發揮到極致的例子，在《詩經》中還有不少。僅此而論，網絡文學文本自然難以望其項背，不過，網絡文學文本也並非毫無可以圈點之處。下面是俞白眉網絡小說《尋常男女》裏的一段文字：

常山此時的靈感洶湧而至，倒真可以寫詩了，望著一輪明月不假思索沉聲道：「月亮！莫非生了痔瘡？——從不肯老老實實，蹲坐在天上！」這樣妙詩唾手可得信口而成，不禁歡喜道：「您覺著我這首詩如何？是不是有點兒日本俳體詩的意思？唯其簡約剔透，方見精神。是不是覺著特別富有東方美感特別古典特別哲學特別思辯？」盧曉童笑道：「沒有。」



就覺著特別噁心特別影響人食欲。」<sup>①</sup>

俞白眉大概沒有也不必摹仿《樛木》詩行的形式特徵，但這段文字中重複出現的 3 個語詞符號對網絡小說文本的形式美顯然不能說無關緊要。首先，重現的兩個短語「是不是」把常山的問話切分為三條線段，第二段 27 個字符，第三段 26 個字符，第二、三兩段線形符號的幾何長度基本相等，這就構成了符號序列的均衡美；其次，重現 4 次的「特別」把第三段線形符號進一步切分為短——長——短——短——短 5 條線段，其中由 8 個字符組成的最長線段的幾何長度，恰好是由 4 個字符組成的最短線段的兩倍，這無疑增強了符號的齊整和均衡；再次，盧曉童的答話以「覺著」呼應常山問話裏的「覺著」，這就把不同的符號序列用相同的語詞符號聯繫起來，由此引出的兩個「特別」，不但使內容截然相反的問與答兩大線形符號序列具有形式上的和諧美，而且為吸引讀者接受文本的語氣、節奏、語義等信息營造了藝術氛圍。從語詞形式的美學效果著眼，盧曉童的答話改寫為「特別令人噁心特別影響食欲」或「特別噁心特別影響人的食欲」似乎與整段文字的形式特徵更切合。

判別味同嚼蠟的重複與具有審美價值的重複不僅取決於符號本身的形式特徵，而且更重要的是取決於文本的形式環境和內容環境，任何文本的符號形式是否具有審美價值最終取決於它是否適合特定文本環境的藝術要求，符號的排列形式是否與文本的美學追求

---

① 俞白眉《尋常男女》，載五朝臣子、李尋歡主編《活得像個人樣》，時代文藝出版社 2000 年 1 月版第 236 頁。